

Installation of Decorative Rod

Instalación de la Barra Decorativa

Installation d'une tringle décorative

If you decide to add your own decorative rod to the deco-pocket hem of your natural shade, it needs to be secured to prevent slipping out during operation by using the two plastic cable ties (included).

Si usted decide añadir su propia barra decorativa al dobladillo de bolsa decorativa de su cortina natural, ella necesita ser asegurada para prevenir que se resbale durante la operación, mediante el uso de dos sujetadores de cable plásticos (incluidos)

Si vous décidez d'ajouter votre propre tringle décorative à la poche ourlée décorative de votre store naturel, elle doit être fixée à l'aide de deux colliers de serrage en plastique (inclus) pour éviter de glisser lors du fonctionnement.

- 1) Hang the shade. Adjust the decorative rod to the desired width and install it into the pocket of the shade hem.

Cuelgue la cortina. Ajuste la barra decorativa al ancho deseado e instálela dentro de la bolsa del dobladillo de la cortina.

Accrocher le store. Régler la tringle décorative selon la largeur désirée et l'installer dans le passe-tringle de la poche du store.



- 2) Use one cable tie on each side of the shade. From the back of the shade, insert the tip of the cable tie through the woven wood fabric around the rod and back out.

Use un cable de amarre en cada lado de la cortina. Desde la parte trasera de la cortina, inserte la punta del cable de amarre dentro de la tela de madera entretejida alrededor de la barra y en la parte trasera.

Utiliser un des deux colliers de serrage de chaque côté du store. De l'arrière du store, faire passer l'extrémité du collier de serrage à travers le tissu autour de la tringle et le faire ressortir derrière.



- 3) Make sure the rod is seated in the bottom of the loop. Once installed, the cable ties cannot be adjusted. Insert the ends of the cable tie together and tighten. Clip off the tail.

Asegúrese que la barra esté sentada en la parte inferior del lazo. Una vez instalada, los cables de amarre no pueden ser ajustados. Inserte los extremos del cable de amarre juntos y soque. Recorte la cola.

S'assurer que la tringle est bien en place dans le passe-tringle. Une fois installés, les colliers de serrage ne peuvent plus être réglés. Insérer les extrémités de la boucle de serrage l'une dans l'autre et serrer. Couper la partie qui dépasse.



Installation of Decorative Rod

Instalación de la Barra Decorativa

Installation d'une tringle décorative

If you decide to add your own decorative rod to the deco-pocket hem of your natural shade, it needs to be secured to prevent slipping out during operation by using the two plastic cable ties (included).

Si usted decide añadir su propia barra decorativa al dobladillo de bolsa decorativa de su cortina natural, ella necesita ser asegurada para prevenir que se resbale durante la operación, mediante el uso de dos sujetadores de cable plásticos (incluidos)

Si vous décidez d'ajouter votre propre tringle décorative à la poche ourlée décorative de votre store naturel, elle doit être fixée à l'aide de deux colliers de serrage en plastique (inclus) pour éviter de glisser lors du fonctionnement.

- 1) Hang the shade. Adjust the decorative rod to the desired width and install it into the pocket of the shade hem.

Cuelgue la cortina. Ajuste la barra decorativa al ancho deseado e instálela dentro de la bolsa del dobladillo de la cortina.

Accrocher le store. Régler la tringle décorative selon la largeur désirée et l'installer dans le passe-tringle de la poche du store.



- 2) Use one cable tie on each side of the shade. From the back of the shade, insert the tip of the cable tie through the woven wood fabric around the rod and back out.

Use un cable de amarre en cada lado de la cortina. Desde la parte trasera de la cortina, inserte la punta del cable de amarre dentro de la tela de madera entretejida alrededor de la barra y en la parte trasera.

Utiliser un des deux colliers de serrage de chaque côté du store. De l'arrière du store, faire passer l'extrémité du collier de serrage à travers le tissu autour de la tringle et le faire ressortir derrière.



- 3) Make sure the rod is seated in the bottom of the loop. Once installed, the cable ties cannot be adjusted. Insert the ends of the cable tie together and tighten. Clip off the tail.

Asegúrese que la barra esté sentada en la parte inferior del lazo. Una vez instalada, los cables de amarre no pueden ser ajustados. Inserte los extremos del cable de amarre juntos y soque. Recorte la cola.

S'assurer que la tringle est bien en place dans le passe-tringle. Une fois installés, les colliers de serrage ne peuvent plus être réglés. Insérer les extrémités de la boucle de serrage l'une dans l'autre et serrer. Couper la partie qui dépasse.

